

Reinigung

Zur Reinigung der Muscheln entfernen Sie den Akustikeinsatz und waschen Sie sie mit warmem Wasser oder einem Reinigungsmittel aus. Bitte weder Lösungsmittel noch alkoholhaltige Mittel verwenden. Das Band sollte von Hand gewaschen werden – Waschen in der Waschmaschine ist zu vermeiden. Wenn der Schwamm oder die Ohrmuschel ersetzt werden muss, kontaktieren Sie bitte einen Verkäufer.

Auriculares insonorizados para bebés

Nuestros auriculares están diseñados para proteger la audición de bebés y niños de 6 meses a 12 años de edad. Proporcionan almohadillas especiales y una banda que reduce la presión sobre la cabeza del niño.

Los auriculares EciPeci® son los únicos auriculares dedicados para niños y bebés recomendados por el Instituto Nacional de Investigación (de Polonia). Por lo cual el nivel de eliminación de ruido (SNR = 24 db) está completamente certificado.

Características del producto

- Diseñado especialmente para los más pequeños, de 6 meses a 12 años.
- El conjunto incluye: almohadillas para los oídos y una banda de velcro, todo empaquetado en una atractiva caja de cartón.
- La banda elástica fue hecha a mano con materiales de la más alta calidad (el tejido es certificado por el "Standard 100" de OEKO-TEX®).
- Banda de velcro: el velcro más delicado del mercado, hecho específicamente para productos infantiles.
- Los auriculares pesan sólo 120 g.
- Insonorización (SNR): 24 db
- Dimensiones de los auriculares (altura / ancho): 9 cm / 7 cm

Atención

Los auriculares insonorizados EciPeci® para niños y bebés no son un juguete, siempre deben usarse bajo la supervisión de un adulto para proteger la audición de su hijo!

2. При растянутой повязке наденьте наушники на ребенка, а затем застегните повязку. Регулировочная часть повязки (с ремнями на липучках) всегда должна находиться в затылке вашего ребенка. Логотип EciPeci® должен быть размещен на внешней стороне ремешка - над шей ребенка.
 3. Проверьте положение наушников на ушах ребенка. Наушники должны надежно прилегать к ушам ребенка со всех сторон, и в то же время должны быть плоскими относительно головы ребенка.
 4. Если повязка слишком ослаблена или затянута, отрегулируйте её с помощью ремешка на липучках.
 5. Передняя часть повязки должна находиться на высоте между лбом ребенка и волосами (ремешок не должен быть слишком низким, например, чуть выше глаз ребенка).
- Instrukції з експлуатації

Наушники EciPeci® должны быть надеты правильно и удобно для вашего ребенка, прежде чем он или она подвергнется воздействию громких звуков. Пожалуйста, не снимайте наушники с головы ребенка, пока не прекратится громкий звук, который может привести к потере слуха. Липучка Velcro имеет ограниченный срок службы - после регулировки ширины повязки в соответствии с размером головы ребенка следует ограничить открытие и закрытие ремней на липучках. Самый удобный способ их надеть - натянуть их на голову, как шапочку.

Чистка

Чтобы очистить наушники, достаньте поролоновый вкладыш из наушников, а затем промойте их водой или моющим средством. Не используйте растворители или продукты на спиртовой основе. Повязку следует стирать вручную. В случае необходимости замены губки в наушнике обратитесь к поставщику.

Шумопоглощающий дитячі навушники

Наші навушники призначені для захисту слуху немовлят і маленьких дітей у віці від 6 місяців до 12 років. Спеціально виготовлені навушники і пов'язка не здавлює голову дитини.

Manual de uso

1. Deslice a banda em ambas orelhas levantando suavemente los mangos de plástico.
2. Con la banda abierta, coloque las orelhas del niño y luego fíjela. La parte con velcro de la banda siempre debe estar en la parte posterior de la cabeza del niño. El logotipo de EciPeci® debe estar en el exterior de la banda, sobre el cuello del niño.
3. Verifique la posición de las almohadillas sobre las orelhas del niño. Las almohadillas deben cubrir cuidadosamente las orelhas del niño en ambos lados. Al mismo tiempo, las los auriculares deben estar planos contra la cabeza del niño.
4. Si la banda está demasiado floja o demasiado apretada, ajústela usando el velcro.
5. La parte frontal de la banda debe estar a una altura entre la frente y el cabello del niño (la banda no debe estar demasiado baja, por ejemplo, directamente por encima de los ojos del niño)

Los auriculares EciPeci® deben colocarse de manera adecuada y conveniente para el niño antes de exponerse a sonidos fuertes. No retire los auriculares de la cabeza del niño hasta que haya cesado el ruido fuerte que amenaza a dañar su audición. Los ciemes de velcro tienen una vida limitada: después de ajustar el ancho de la banda a la cabeza del niño, debe evitar el desabrochar y volver a cerrar el velcro. Es más conveniente ponérselos ya abrochados, colóquelo sobre la cabeza como un gorro.

Limpieza

Para limpiar las orelhas, retire el inserto acústico del interior de las orelhas y luego lívelas con agua tibia o un detergente de limpieza. No utilice disolventes ni agentes a base de alcohol. La banda debe lavarse a mano, evitando lavarla en la lavadora. Si la almohadilla en la oreja necesita ser reemplazada, póngase en contacto con el vendedor. Si la almohadilla en la oreja necesita ser reemplazada, póngase en contacto con el vendedor

Навушники EciPeci® - єдині навушники, призначені для дітей і немовлят, схвалені до експлуатації Національним науково-дослідним інститутом. Рівень шумопоглинання (SNR = 24 дБ) підтверджується відповідним сертифікатом.

Особенности продукта

- Продукт був створений спеціально для самих маленьких, в віксті від 6 місяців до 12 років.
- У комплект входять: навушники та пов'язка на липучках, упаковані в естетичну картонну коробку.
- Еластична пов'язка випускається з високоякісних сертифікованих стандартів OEKO-TEX® Standard 100 виробів (в'язаних відповідно до стандартів OEKO-TEX®).
- Застежка на липучках Velcro - сама делікатна з усіх доступних на ринку застёмок, спеціально передбачена для дитячих товарів.
- Вага навушників разом із пов'язкою становить всього 120 гр.
- Звукоізоляція (SNR): 24 дБ
- Розмір навушника (ширина / висота): 9 см / 7 см

Увага

Звукоізолюючі навушники для немовлят і дітей EciPeci® не іграшка, її завжди слід використовувати під наглядом дорослих для захисту слуху дитини!

Інструкції з експлуатації

1. Вставте пов'язку в обидва навушники, обережно піднімаючи пластмасові ручки.
2. При розстебнутій пов'язці надіньте навушники на дитину, а потім застегніть пов'язку. Регульовальна частина пов'язки (з ремешками на липучках) завжди повинна знаходитися в потилиці вашої дитини. Логотип EciPeci® повинен бути розміщений на зовнішній стороні реміньця - над шиєю дитини.

Шумопоглощающие детские наушники

Наші навушники призначені для захисту слуху младенців і маленьких дітей в віксті до 12 років, спеціально виготовлені навушники і пов'язка не здавлюють голову ребенка.

Наушники EciPeci® - единственные наушники, предназначенные для детей и младенцев, одобренные к ношению Национальным научно-исследовательским институтом. Уровень шумопоглощения (SNR = 24 db) подтверждается соответствующим сертификатом.

Особенности продукта

- Продукт был создан специально для самых младших, в возрасте от 6 месяцев до 12 лет.
- В комплект входит: наушники и повязка на липучках, упакованные в эстетическую картонную коробку.
- Эластичная повязка изготавливается из высококачественных сертифицированных по стандартам OEKO-TEX® Standard 100 изделий (вязанных в соответствии со стандартом OEKO-TEX®).
- Застежка на липучках Velcro - самая деликатная из всех доступных на рынке застёжек, специально предназначенных для детских товаров.
- Вес наушников вместе с повязкой составляет всего 120 гр.
- Звукоизоляция (SNR): 24 db
- Размеры наушника (ширина/высота): 9см/7см

Внимание

Звукоизолирующие наушники для младенцев и детей EciPeci® не игрушка, ее всегда следует использовать под присмотром взрослых для защиты слуха ребенка!

Інструкція по експлуатації

1. Вставьте повязку в оба наушника, осторожно приподняв пластмассовые ручки.

3. Перевірте положення навушників на вухах дитини. Навушники повинні надійно прилягати до вух дитини з усіх боків, і в той же час повинні бути плоскими щодо голови дитини.
4. Якщо пов'язка занадто ослаблена або затянута, відрегулюйте її за допомогою реміньця на липучках.
5. Передня частина пов'язки повинна знаходитися на висоті між лбом дитини і волоссям (ремінець не повинен бути надто низьким, наприклад, трохи вище очей дитини).

Наушники EciPeci® повинні бути надіті правильно і зручно для вашої дитини, перш ніж він або вона піддається впливу гучних звуків. Будь ласка, не знімайте навушники з голови дитини, поки не припиниться гучний звук, який може призвести до втрати слуху. Липучка Velcro має обмежений термін служби - після регулювання ширини пов'язки відповідно до розміру голови дитини слід обмежити відкриття і закриття реміньця на липучках. Найзручніший спосіб їх надіти - натягнути на голову як шапку.

Чистка

Щоб очистити навушники, дістаньте поролоновий вкладиш з навушників, а потім промийте їх водою або миючим засобом. Не використовуйте розчинники або продукти на спиртовій основі. Пов'язку слід прати вручну. У разі необхідності заміни губки в навушнику зверніться до постачальника.



Stuchawki
wygłuszające

- [EN] Ear defenders
- [SE] Ljudisolerade Hörlurar
- [FR] Casque anti-bruit
- [DE] Baby-Schalldämmkopfhörer
- [ES] Auriculares insonorizados para bebés
- [RU] Звукоизолирующие наушники
- [UA] Звукоізолюючі навушники

Instrukcja obsługi

User manual

Bruksanvisning

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Manual de uso

Інструкції по експлуатації

Інструкції з експлуатації

www.ecipeci.com

Logo EciPeci is registered trademark of EciPeci sp. z o.o. All rights reserved

☎ (+48) 507 604 699 ☎ kontakt@ecipeci.com
EciPeci Sp. z o.o.
ul. Parkowa 31 55-040 Sława, Poland
EU VAT: 8992854814

Дякуємо за покупку нашого продукту!
Спасибо за доверие и покупку нашего продукта!
Grazie per comprare i nostri prodotti e comprare il nostro prodotto!
Vielen Dank für den Kauf unserer Produkte und das Vertrauen zu uns!
Merci d'avoir acheté nos produits et de votre confiance!
Thank you for buying and putting your trust in our products!
produkty i obdarzenie nas zaufaniem!
Dziękujemy za zakup naszych

